

# CFU C CONDENS

## CALDAIE A GASOLIO A CONDENSAZIONE



CFU C...



BOLLITORE EL 100SL



BOLLITORE EL 160SL

PER IL COLLEGAMENTO CANNA FUMARIA O CAMERA STAGNA

- **CFU C...:**  
da 19,3 a 50,5 kW, riscaldamento

- CFU C...+ BOLLITORE**  
(A.C.S. CON BOLLITORE POSIZIONATO SOTTO LA CALDAIA):
- Bollitore 110 litri EL 110SL
  - Bollitore 160 litri EL 160SL



**CFU C...:** riscaldamento



**CFU C... + BOLLITORE EL 110SL,**  
**CFU C... + BOLLITORE EL 160SL,**  
riscaldamento e produzione a.c.s.



Condensazione



Gasolio

### CONDIZIONI DI UTILIZZO

#### caldaia

Pressione massima d'esercizio: 3 bar  
Temperatura massima d'esercizio: 90°C  
Termostato di sicurezza: 110°C  
Termostato regolabile da 30 a 90°C

#### bollitore acqua calda sanitaria

Pressione massima d'esercizio: 10 bar  
Temperatura massima d'esercizio: 95°C

#### OMOLOGAZIONE

CFU C...: B23, B23p  
CFU C... (camera stagna): C13, C33, C63, C93, C53  
(modelli 19, 24 PLUS e 32 PLUS)

#### classe NOx

3 secondo EN 267

Le caldaie CFU C... sono dotate di serie del pannello di comando E-Pilot. Le caldaie sono fornite senza la pompa di riscaldamento, se l'impianto dovesse necessitarne è possibile ordinare il kit di equipaggiamento idraulico MY445. Esso è composto da: una pompa riscaldamento modulante ad indice di efficienza energetica  $EEL < 0,23$ , un vaso espansione riscaldamento da 18 litri, una valvola di non ritorno, uno sfiato, una valvola di sicurezza e di un manometro.



cod. certificato CE: 0085CQ0002



# SOMMARIO

3	PRESENTAZIONE DELLA GAMMA
4	CFU C... MODELLI E OPZIONI
5	CARATTERISTICHE TECNICHE: DESCRIZIONE
8	CARATTERISTICHE TECNICHE: DIMENSIONI PRINCIPALI
9-10	PANNELLO DI COMANDO E-PILOT E OPZIONI
11-13	OPZIONI CALDAIE: MODULI IDRAULICI
14	OPZIONI CALDAIE: ALTRI
15	INFORMAZIONI UTILI PER L'INSTALLAZIONE: INSTALLAZIONE NEL LOCALE CALDAIA
16	INFORMAZIONI UTILI PER L'INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTO ARIA/FUMI
18-19	INFORMAZIONI UTILI PER L'INSTALLAZIONE: COLLEGAMENTI IDRAULICI ED ESEMPI DI INSTALLAZIONI

# PRESENTAZIONE DELLA GAMMA

## ELEVATE PRESTAZIONI

- Rendimento al 30% (ritorno 30°C) fino al 101,5 %
- Ridotte emissioni di agenti inquinanti, classe NOx 3

## I PUNTI DI FORZA

- Caldaia conforme alle esigenze ErP.
- Scambiatore di calore in ghisa eutettica collaudato e resistente per funzionamento a bassa temperatura scorrevole fino a 30°C e raffreddamento completo fra una richiesta di riscaldamento e l'altra.
- Progettazione del circuito a 3 giri di fumo e focolare bagnato che consente un'ottima qualità di combustione.
- **Condensatore dei fumi compatto in ceramica/carbonio** integrato sotto il mantello, con elevata resistenza agli acidi, offre una conduttività termica elevata e consente l'utilizzo di tutti i tipi di gasolio.
- **Nuovo bruciatore a gasolio compatto**, preregolato, integrato sotto la mantellatura della caldaia, a ridotte emissioni di NOx e CO in grado di soddisfare i requisiti più rigorosi.
- Sifone per lo scarico della condensa.
- Pannello di comando **E-Pilot dotato di una sonda esterna di serie** che integra la visualizzazione del conteggio dell'energia: regolazione programmabile per la gestione di un circuito diretto e di un circuito ACS (sonda ACS opzionale, fornita invece di serie con i bollitori EL110SL e EL160SL + 1 circuito miscelato con l'aggiunta dell'opzione « Scheda + sonda per valvola miscelatrice » - vedere pagine 10.
- **Le caldaie CFU C... con i bollitori in opzione EL110SL o EL160SL** sono di **concezione modulare** con bollitore ACS vetrificato a serpentino «Standard Load» e protezione tramite anodo in magnesio, ovvero:
  - da **110 litri** posizionato sotto la caldaia in modo da costituire una colonna dall'estetica uniforme con altezza e profondità ridotte,
  - da **160 litri** posizionato orizzontalmente sotto la caldaia e posizionabile contro il muro (la seconda del modello) in modo da costituire una colonna dall'estetica uniforme con altezza e profondità ridotte.

I bollitori EL110SL e EL160SL sono forniti di serie con la sonda ACS.

- **Versione CFU C 19** : possibilità di farla diventare camera stagna con il collo MY920 oppure sdoppiato con il collo MY922 (modelli CFU C 24 PLUS / 32 PLUS predisposti di serie). Vedere pagina 7.
- **Con le versioni CFU C... + collo MY445** (in opzione) è possibile integrare all'interno della mantellatura superiore della caldaia i seguenti componenti: pompa modulante riscaldamento, vaso espansione riscaldamento da 18 litri, valvola di sicurezza, valvola di ritengo, sfiato, valvola di sicurezza e manometro.

# ECO-SOLUTIONS DE DIETRICH

## ETICHETTA ENERGETICA

Ogni caldaia viene consegnata con la propria etichetta energetica; questa contiene numerose informazioni: efficienza energetica, consumo energetico annuale, nome del fabbricante, livello sonoro, ecc. Combinando la caldaia ad esempio con un impianto solare, un bollitore di stoccaggio ACS, un dispositivo di regolazione o un altro generatore è possibile migliorare le prestazioni della propria installazione e generare un'etichetta «sistema» corrispondente.

A questo riguardo visitare il sito « [dedietrich-riscaldamento.it](http://dedietrich-riscaldamento.it) »



ECO-SOLUTIONS De Dietrich comprende l'ultima generazione di prodotti e sistemi multienergia, ancora più semplici, più efficienti e più economici, per un comfort che rispetta l'ambiente.

L'etichetta energetica relativa alla denominazione ECO-SOLUTIONS indica le prestazioni del proprio prodotto.

**[dedietrich-riscaldamento.it](http://dedietrich-riscaldamento.it)**



# CFU C... MODELLI PROPOSTI

## CALDAIE CFU C CONDENS

EASYLIFE



CF\_Q1554

MODELLI

POTENZA UTILE  
A 50/30°C  
(KW)

PANNELLO  
DI COMANDO  
E-PILOT



STRATEO\_Q2000

KIT CAMERA STAGNA PER MODELLO CFU C 19  
OPZIONI: MY 920 (COLLEGAMENTO COASSIALE) O  
MY922 (COLLEGAMENTO SDOPPIATO)



CF\_F1001

Modelli riscaldamento

CFU C 19	19,3
CFU C 24 PLUS	24,4
CFU C 32 PLUS	32,6
CFU C 40	40,6
CFU C 50	50,50

\* Modelli CFU C 24 PLUS e 32 PLUS.

\*\* Modelli CFU C 19, 40 e 50.

## OPZIONI BOLLITORE ACS EL 110SL / EL 160SL



CF\_Q1554



CF\_Q1555

MODELLI

CFU C

19/  
EL 110SL

24 PLUS/  
EL 110SL

19/  
EL 160SL

24 PLUS/  
EL 160SL

32 PLUS/  
EL 160SL

Potenza utile caldaia 50/30°C	kw	19,3	24,4	19,3	24,4	32,6
Capacità di stoccaggio a.c.s.	L	110	110	160	160	160
Potenza scambiata	kw	18,0	21,6	17,7	23,1	25,9
Portata specifica a $\Delta t = 30$ K (secondo EN 13 203-II)	L/min	17,5	18,0	21	23	24
Portata oraria a $\Delta t = 35$ K	L/h	440	530	435	565	635
Portata su 10 min a $\Delta t = 30$ K	L/10 min	190	192	240	245	250
Coefficiente di dispersione termica	W/K	1,46	1,46	1,52	1,52	1,52
Peso a vuoto	kg	263	318	279	334	355

Prestazioni sanitarie a temperatura ambiente del locale: 20°C, temperatura acqua fredda sanitaria: 10°C, temperatura acqua calda sanitaria a Pn: 45°C, temperatura acqua calda primario: 80°C, temperatura di stoccaggio a.c.s.: 60°C

# CARATTERISTICHE TECNICHE

DELLE CALDAIE CFU C...

## CARATTERISTICHE TECNICHE E PERFORMANCE

### Tipo generatore:

- CFU C...: riscaldamento

### Tipo caldaia:

condensazione

### Bruciatore:

soffiato integrato (gruppo termico)

### Energia utilizzata:

gasolio

### Evacuazione prodotti di combustione:

- CFU C...: canna fumaria
- CFU C...: camera stagna (modelli CFU C 24 Plus e 32 Plus ; modello CFU C 19 con kit MY920 o MY922)

### Temperatura:

- termostato regolabile da 30 a 90 °C.

Cod. Certificato CE: CE-0085CQ0002

## CARATTERISTICHE COMUNI CALDAIE

MODELLI	CFU C...	19	24 PLUS	32 PLUS	40	50
Potenza utile nominale a 50/30°C	kW	19,3	24,4	32,6	40,6	50,5
Portata nominale (potenza al focolare)	kW	19,0	24,0	32,0	40,0	50,0
Rendimento in % PCI a carico ...% - 100 % Pn a temp. media 70°C	%	96,4	96,7	96,8	96,2	96,4
e temp. acqua °C - 30 % Pn a temp. di ritorno 30°C	%	101,5	102,7	102,2	101,1	100,9
Efficienza energetica stagionale: Etas prodotto (senza integrazione regolazione)	%	88	90	90	88	88
Efficienza energetica stagionale: Etas CFU C.. (con sonda esterna di serie)	%	90	92	92	90	90
Emissioni NOx	mg/kWh	116	116	116	90	91
Perdita all'arresto	W	84	100	117	115	130
Portata nominale di acqua $\Delta t = 20$ K	m³/h	0,783	0,999	1,33	1,651	2,070
Potenza utile Pn a 80/60°C	kW	18,3	23,2	31	38,5	48,2
Contenuto acqua	L	24	29,5	35	40,5	46
Perdita di carico lato acqua $\Delta t = 20$ K	mbar	36	56	110	92	139
Portata massica dei fumi	kg/h	31	38	51	64	79
Pressione disponibile al condotto fumi	Pa	12	19	32	16	26
Peso a vuoto	kg	189	206	214	273	301

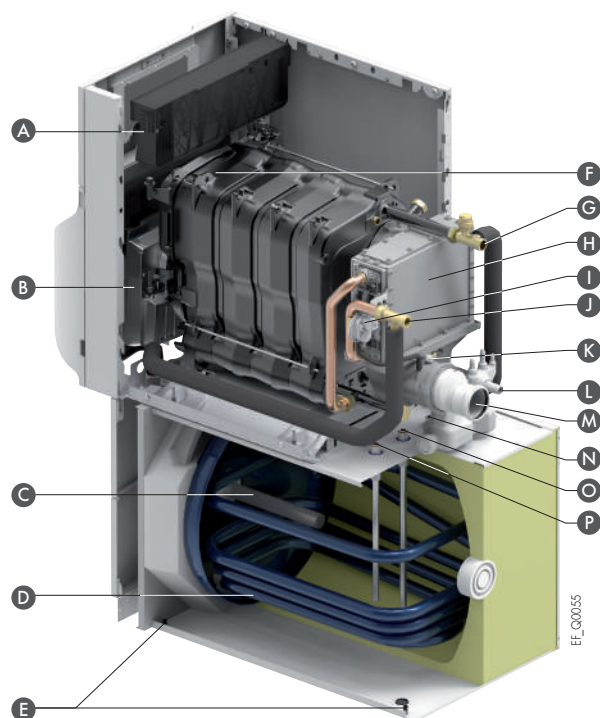
Valori a potenza utile (potenza alta) e CO<sub>2</sub> = 13 % con gasolio

# CARATTERISTICHE TECNICHE

DELLE CALDAIE

## DESCRIZIONE

### MODELLO CFU C32 PLUS CON BOLLITORE EL 16OSL



**NOTA:** Essendo acide le condense derivanti dalla combustione del gasolio (pH 2), è fortemente consigliata l'installazione di una stazione di neutralizzazione della condensa (vedere opzioni pag. 3).

# CARATTERISTICHE TECNICHE

DELLE CALDAIE

## VISTA ANTERIORE DEL MODELLO CFU C CON KIT OPZIONALE MY920 INSTALLATO

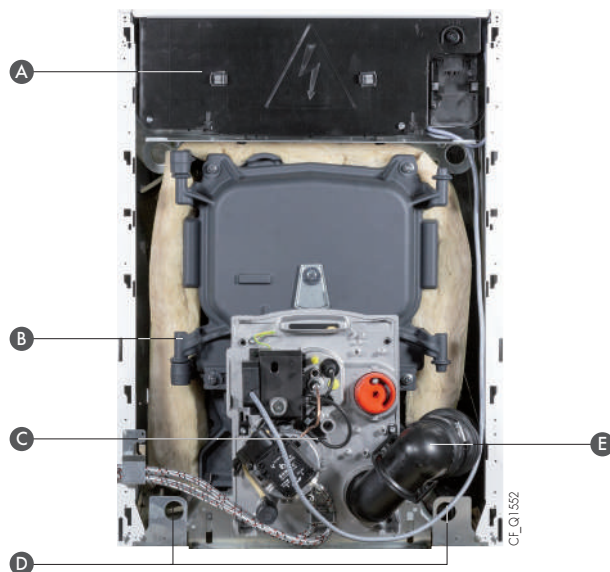


- A Ritorno riscaldamento G 1"
- B Pressostato aria
- C Collegamento aria/fumi (Ø 80/125 mm)

- D Rubinetto di scarico
- E Mandata riscaldamento G 1"
- F Sifone per lo scarico della condensa

CF\_Q1153

## VISTA ANTERIORE (SENZA MANTELLATURA) DEL MODELLO EQUIPAGGIATO CFU C CON KIT OPZIONALE MY920 INSTALLATO

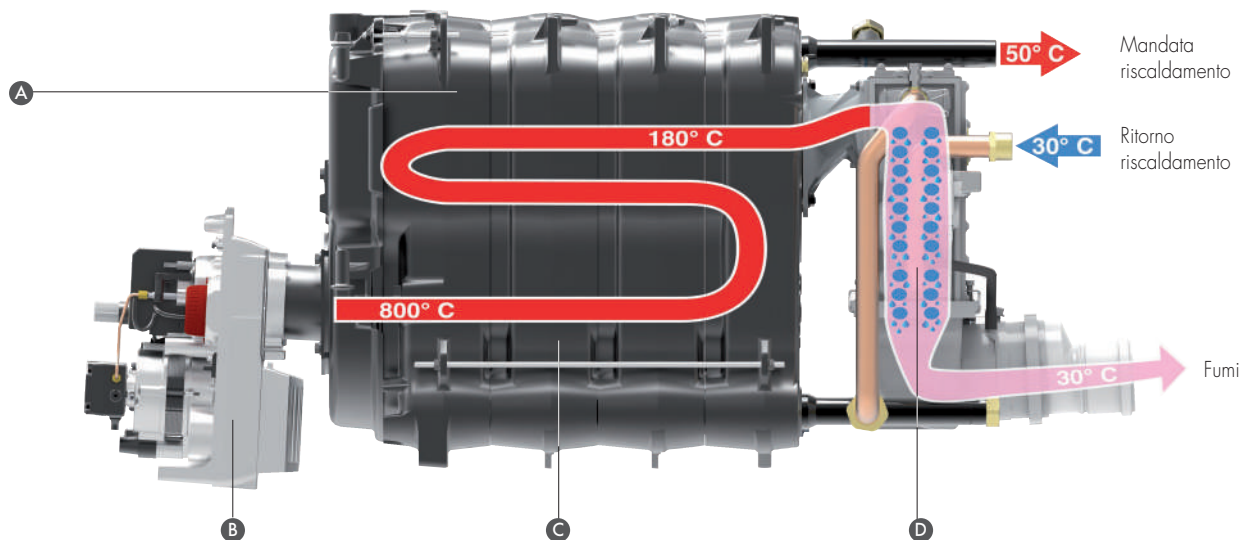


- A Pannello di comando
- B Porta bruciatore con cardini
- C Bruciatore compatto prerogolato, integrato sotto la mantellatura nella parte anteriore della caldaia a ridotte

- emissioni di NOx e CO in grado di rispondere alle esigenze più rigorose
- D Fori per la movimentazione
- E Aspirazione aria

CF\_Q11552

## SCAMBIATORE DI CALORE



- A Scambiatore di calore in ghisa eutettica a 3 giri di fumo e focolare bagnato che consente un'ottima qualità di combustione

- B Bruciatore a gasolio compatto, prerogolato, integrato sotto alla mantellatura della caldaia, a ridotte emissioni di NOx e CO in grado di soddisfare i requisiti più rigorosi

- C Camera di combustione sovradimensionata per favorire notevolmente gli scambi termici permettendo di raggiungere rese elevate

- D Condensatore dei fumi compatto in ceramica/carbonio integrato sotto il mantello, con elevata resistenza agli acidi, offre una conduttività termica elevata e consente l'utilizzo di tutti i tipi di gasolio

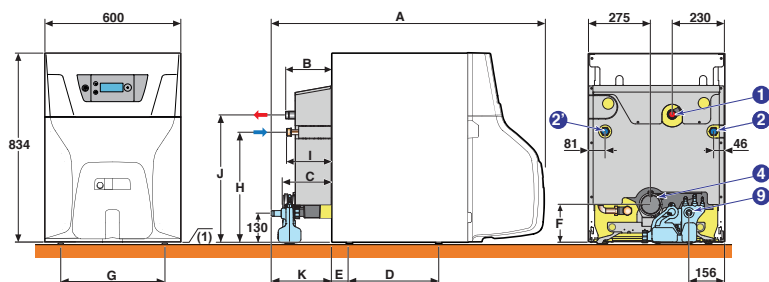
EF\_Q0058

# DIMENSIONI PRINCIPALI

DELLE CALDAIE CFU C...

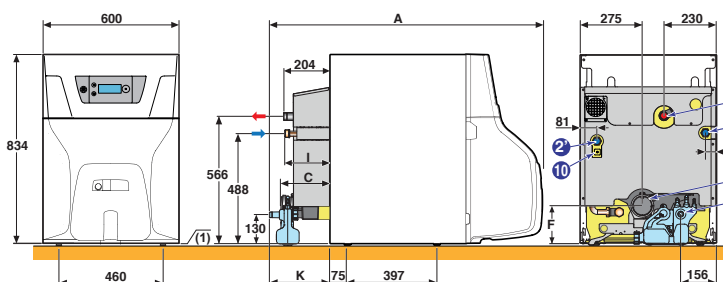
## DIMENSIONI PRINCIPALI DEI MODELLI

### CFU C 19, 40 E 50



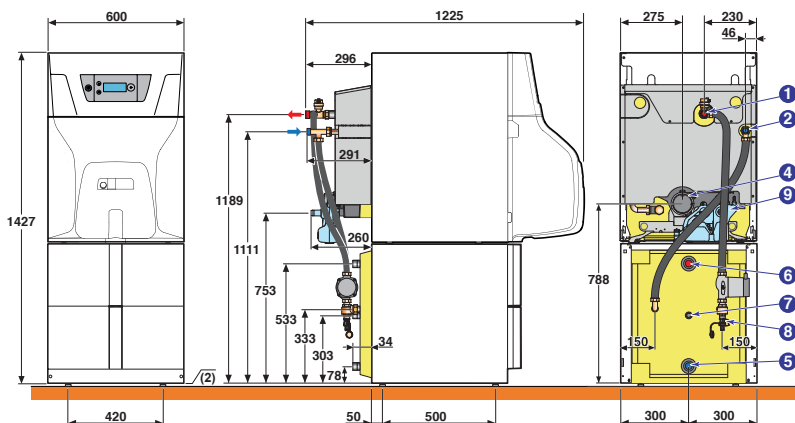
CF\_F00328

### CFU C 24 PLUS E 32 PLUS



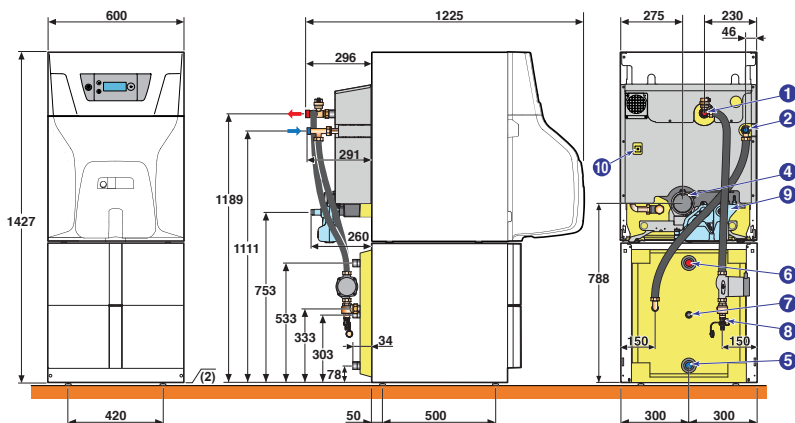
CF\_F0032

### CFU C 19 + EL 110SL



CF\_F0033/EE\_F0142

### CFU C 24 PLUS + VEL 110SL



CF\_F0033

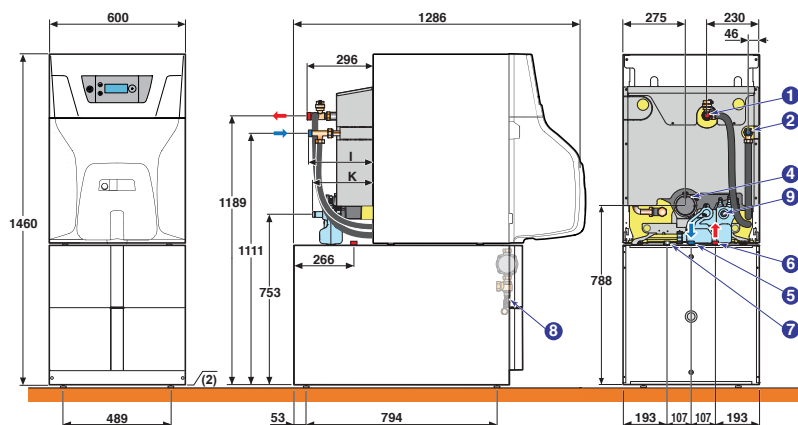


# DIMENSIONI PRINCIPALI

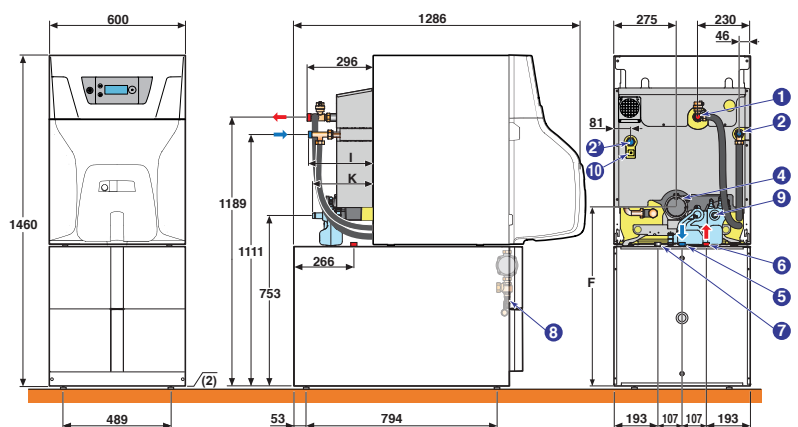
DELLE CALDAIE CFU C...

## DIMENSIONI PRINCIPALI DEI MODELLI

### CFU C 19 + EL 160SL



### CFU C 24 E 32 PLUS + VEL 160SL



## LEGENDA

	CFU C 19/ 24 PLUS/ 32 PLUS	CFU C 40/50	CFU C 19/ 24 PLUS/ EL 110SL	CFU C 19/ 24 PLUS/ 32 PLUS/ EL 160SL
① Mandata riscaldamento	G 1"	G 1"	G 1"	G 1"
② Ritorno riscaldamento CFU C 19/24 PLUS/32 PLUS	G 1"	-	G 1"	G 1"
② Ritorno riscaldamento CFU C 40/50	-	G 1"	-	-
④ Scarico fumi (mm)	Ø 80	Ø 110	Ø 80	Ø 80
⑤ Entrata a.f.s.	-	-	G 1"	G 1"
⑥ Uscita a.c.s.	-	-	G 1"	G 1"
⑦ Ricircolo a.c.s. (opzionale)	-	-	G 3/4"	G 3/4"
⑧ Rubinetto di scarico; raccordo tubo Ø int. (mm)	-	-	Ø 14	Ø 14
⑨ Evacuazione condensati	-	-	-	-
⑩ Pressostato	-	-	-	-

(1) Piedini regolabili (mm): • CFU C 19/24 PLUS/32 PLUS: 9 - 35  
• CFU C 40/50: 19 - 45

(2) Piedini regolabili (mm): 10 - 30

MODELLO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
CFU C 19	1060	74	92	397	75	165	460	488	72	566	136
CFU C 24 PLUS	1188	204	218	397	75	165	460	488	199	566	260
CFU C 32 PLUS	1226	204	263	397	75	165	460	488	222	566	297
CFU C 40	1357	90	136	569	179	184	280	447	95	558	167
CFU C 50	1483	216	263	696	52	184	280	447	222	558	293
CFU C 19/EL 110SL	1095	166	-	-	-	-	-	-	164	-	136
CFU C 24 PLUS/EL 110SL	1095	166	-	-	-	-	-	-	164	-	156
CFU C 19/EL 160SL	-	166	-	-	-	-	-	-	164	-	136
CFU C 24 PLUS/EL 160SL	-	166	-	-	-	-	-	-	164	-	156
CFU C 32 PLUS/EL 160SL	-	296	-	-	-	-	-	-	291	-	260

# PANNELLO DI COMANDO

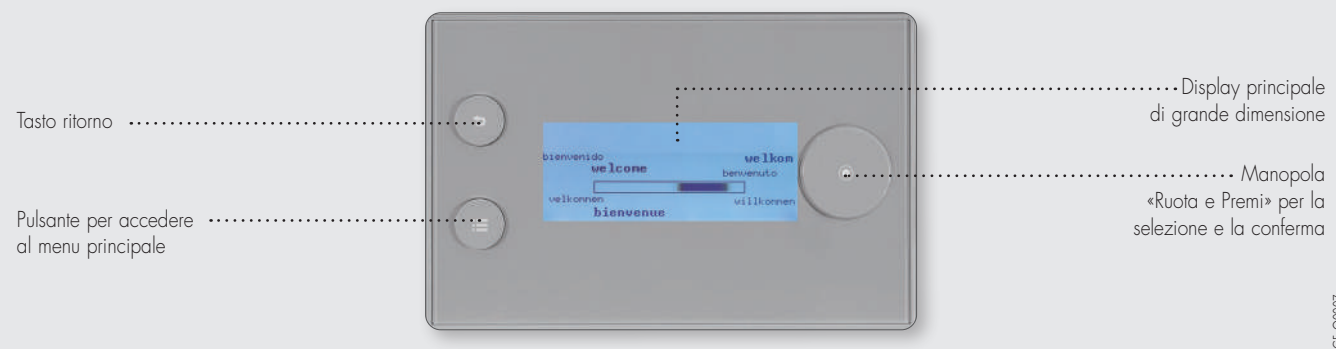
E-PILOT

## IL PANNELLO DI COMANDO E-PILOT

Il pannello di comando montato sulla caldaia CFU C Condens, incorpora un sistema di controllo elettronico utilizzato per adattare la potenza termica alle effettive esigenze dell'impianto, in funzione della sonda esterna (sonda esterna fornita di serie).

E-PILOT installato sulla caldaia CFU C Condens permette di gestire, di fabbrica, un circuito diretto. Con l'aggiunta dell'opzione scheda + sonda (MY440) permette la gestione di un secondo circuito miscelato.

La regolazione può essere utilizzata anche per gestire l'acqua calda sanitaria.



## OPZIONI DEL PANNELLO DI COMANDO E-PILOT



### SCHEDA + SONDA PER 1 CIRCUITO CON VALVOLA MISCELATRICE (LUNG. 2,5 m) - COLLO MY440

Permette la gestione di un circuito con valvola miscelatrice. La scheda si colloca a fianco della scheda principale del pannello di comando E-Pilot.



### SONDA ACQUA CALDA SANITARIA (LUNG. 5 m) - COLLO AD212

Consente la regolazione con priorità della temperatura e la programmazione della produzione di acqua calda sanitaria.

## SCELTA DELLE OPZIONI IN FUNZIONE DEI CIRCUITI COLLEGATI

		Tipo di circuito					
		a.c.s.	diretto	miscelato	diretto + miscelato	diretto + 2 x miscelati	2 x miscelati
Pannello di comando		CFU C 19/24 PLUS/32 PLUS	AD212 (1)	di serie (2)	MY440 (2)	MY440 (2)	no
		CFU C 40/50	AD212 (1)	di serie (2)	MY440 (2)	MY440 (2)	2 x MY440 (2)

Regolazione in funzione della temperatura esterna:

(1) Sonda a.c.s. consegnata di serie con i bollitori EL 110SL e EL 160SL.

(2) Da completare eventualmente con cronotermostato (collo AD337, AD338, AD140 o AD301) oppure comando ambiente (collo AD303, AD304 o AD324).

# PANNELLO DI COMANDO

E-PILOT

## TERMOSTATI / SONDE AMBIENTE COMPATIBILI



**TERMOSTATO AMBIENTE PROGRAMMABILE FILARE - COLLO AD337**

**TERMOSTATO AMBIENTE PROGRAMMABILE SENZA FILI - COLLO AD338**

**TERMOSTATO AMBIENTE NON PROGRAMMABILE - COLLO AD140**

I termostati programmabili garantiscono la regolazione e la programmazione settimanale del riscaldamento in base a differenti modalità di funzionamento: "Automatico" secondo programmazione, "Permanente" ad una temperatura regolata o "Vacanze". La versione senza fili include un modulo trasmettitore da fissare al muro, accanto a caldaia. Il termostato non programmabile consente solo la regolazione della temperatura ambiente in base al set-point specificato.



**SONDA ESTERNA RADIO - COLLO AD346**

La sonda esterna "radio" è disponibile come opzione per gli impianti in cui l'installazione della sonda esterna con fili, fornita con il pannello E-PILOT risulta essere troppo complessa. Se si utilizza questa sonda con un comando a distanza radio (AD341), non è necessario ordinare un secondo modulo "radio".



**COMANDO AMBIENTE MODULANTE "OPENTHERM":**

• **CON FILI - COLLO AD304**

• **RADIO - COLLO AD303**

Questo comando garantisce la regolazione della temperatura e la programmazione del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria. Integrano parametri di regolazione per la caldaia: pendenza curva di riscaldamento, temperatura max caldaia, velocità del ventilatore,... nonché una **stima del conteggio di energia** (numero di ore di funzionamento della pompa, ACS, totale, escl.). Il regolatore adatta la potenza della caldaia alle effettive necessità.

Sono possibili 3 modalità di funzionamento:

- **AUTOMATICO:** secondo programmazione settimanale effettuata: per ciascun periodo programmato sarà possibile indicare la temperatura richiesta.
- **PERMANENTE:** consente di mantenere in permanente la temperatura scelta per il giorno, la notte o l'antigelo.
- **VACANZE:** destinata ad assenze di lunga durata. Consente di immettere le date di inizio e fine ferie nonché la temperatura di antigelo.

Per il funzionamento in funzione della temperatura esterna è possibile aggiungere un sonda esterna (collo FM46). La versione senza fili viene consegnata con un dispositivo ricetrasmittitore da fissare al muro accanto alla caldaia.



**SONDA AMBIENTE SMART TC° CON CAVO (R-BUS) - COLLO AD324**

**SONDA AMBIENTE "RADIO" WIFI SMART TC° CON RADIOTRASMETTITORE - COLLO AD341**

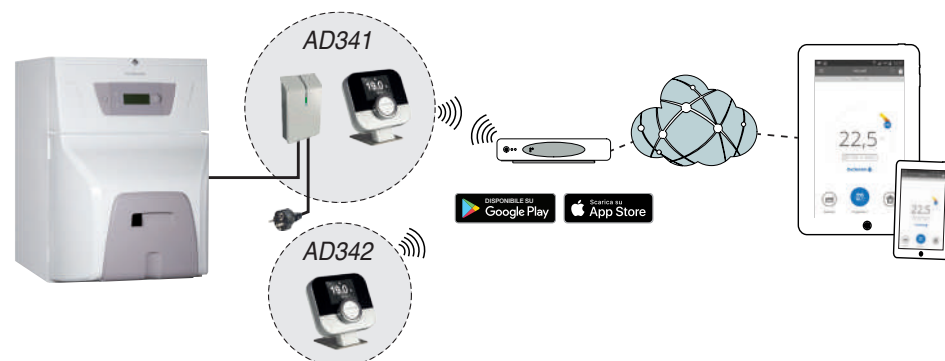
**MODULO COMANDO A DISTANZA INTERATTIVO SUPPLEMENTARE "RADIO" WIFI SMART TC° (SENZA RADIOTRASMETTITORE) - COLLO AD342**

Permette il controllo a distanza del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria tramite un'app scaricabile gratuitamente, facile da usare per l'utente e con la possibilità di fornire l'accesso all'impianto ai professionisti (tramite autorizzazione). Permette il controllo a distanza dell'impianto, compresi i programmi orari di funzionamento e l'accesso a parametri come il controllo dei consumi energetici con integrazione dei dati.

SMART TC° può funzionare anche come un normale termostato, senza Wi-Fi né applicazione. Si raccomanda comunque di collegarlo ad Internet per poter beneficiare degli ultimi aggiornamenti.

AD342: modulo comando a distanza interattivo supplementare "radio" WIFI SMART TC°. Per gestire un secondo e terzo circuito. Presenza obbligatoria di una sonda ambiente «Radio» Wifi Smart TC (collo AD 341) con radiotrasmettitore sul primo circuito.

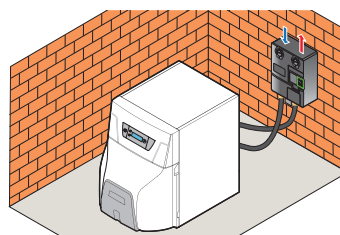
principio d'installazione



# OPZIONI CALDAIE

## MODULI IDRAULICI

Dagli elementi presentati nella pagina seguente, è possibile costituire kit di collegamento idraulici completi, in funzione dell'impianto da realizzare.



CF\_F1551



EA143



EA144

8575Q063 - 8575Q062

### ELENCO DEI COLLI NECESSARI IN FUNZIONE DEL TIPO DI IMPIANTO DA REALIZZARE

TIPO DI IMPIANTO DA REALIZZARE	TIPO DI CALDAIA: CFU C CONDENS
<p>1 circuito diretto</p>	<p>MY470 (Montaggio dei moduli idraulici a parete: a destra, a sinistra o centrale) + EA142 + EA143</p>
<p>1 circuito miscelato</p>	<p>MY470 (Montaggio dei moduli idraulici a parete: a destra, a sinistra o centrale) + EA142 + EA144  + Scheda + sonda per 1 circuito con valvola miscelatrice MY440</p>
<p>1 circuito diretto + 1 circuito miscelato</p>	<p>MY470 (Montaggio dei moduli idraulici a parete: a destra, a sinistra o centrale) + EA140 + EA141 + EA143 + EA144  + Scheda + sonda per 1 circuito con valvola miscelatrice MY440</p>

\* Opzione

CF\_F1551

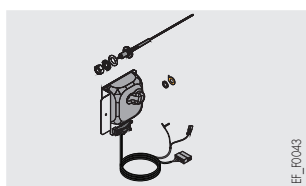
## DESCRIZIONE DEI DIVERSI COLLI



**BOLLITORE ACS EL 110SL - COLLO ER590**

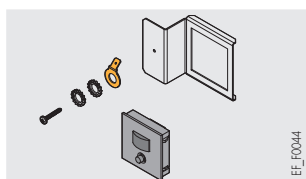


**BOLLITORE ACS EL 160SL - COLLO ER592**



**ANODO A CORRENTE IMPOSTA « ACI » - COLLO MY475**

In sostituzione dell'anodo in magnesio montato di serie sui bollitori ACS delle versioni CFU C... + EL 110SL e CFU C... + EL 160SL.



**TESTER ANODO IN MAGNESIO - COLLO MY456**

Si monta sulla parte anteriore della caldaia sotto la mantellatura e consente di visualizzare lo stato di usura dell'anodo in magnesio montato sulle versioni CFU C... + EL 110SL e CFU C... + EL 160SL.



**KIT DI COLLEGAMENTO CFU C CON BOLLITORE INDIPENDENTE O SOLARE - COLLO ER599**

Il kit include la pompa di carico (modulante ad indice di efficienza energetica  $EEL < 0,23$ ), la valvola antiritorno, le tubazioni di collegamento con le caldaie CFU C... a un bollitore indipendente BPB/BLC o solare UNO.



**KIT DI COLLEGAMENTO CFU C CON BOLLITORE EL 110SL O EL 160SL - COLLO MY925**

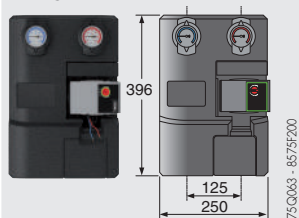
Il kit include la pompa di carico (modulante ad indice di efficienza energetica  $EEL < 0,23$ ), la valvola antiritorno, le tubazioni di collegamento con le caldaie CFU C... a un bollitore EL 110SL o EL 160SL.

# OPZIONI CALDAIE

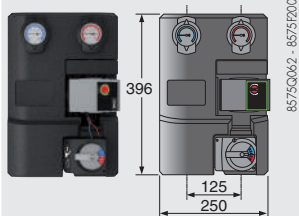
## KIT EQUIPAGGIAMENTO - MODULI IDRAULICI

### DESCRIZIONE DEI DIVERSI COLLI

EA143



EA144



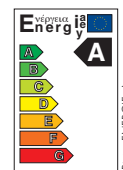
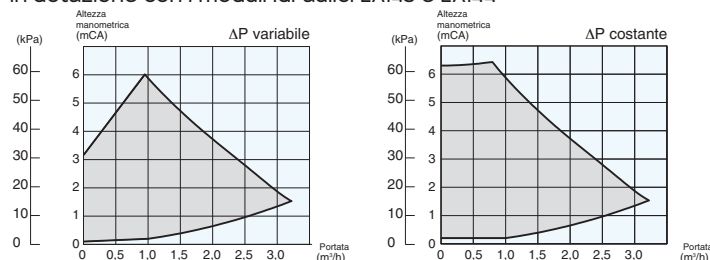
#### MODULO IDRAULICO PER 1 CIRCUITO DIRETTO - COLLO EA143

Completamente montato, isolato e collaudato; dotato di una pompa, di termometri integrati nelle valvole di isolamento e di una valvola antiritorno integrata nella valvola di mandata.

#### MODULO IDRAULICO PER 1 CIRCUITO MISCELATO - COLLO EA144

Completamente montato, isolato e collaudato; dotato di una pompa, di una valvola miscelatrice a 3 vie motorizzata, di una valvola deviatrice, di termometri integrati nelle valvole di isolamento e di una valvola antiritorno integrata nella valvola di mandata.

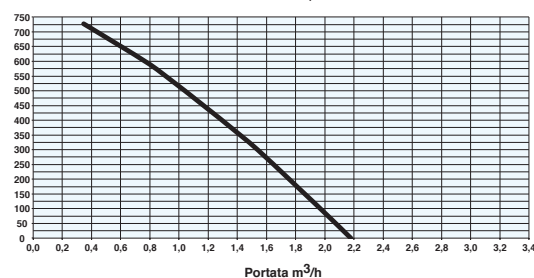
caratteristiche della pompa riscaldamento WILO YONOS PARA RS 25/6 in dotazione con i moduli idraulici EA143 e EA144



#### KIT EQUIPAGGIAMENTO (SOLO PER I MODELLI CFU C 19 / 24 PLUS / 32 PLUS) - COLLO MY445

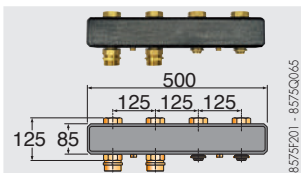
Il kit comprende pompa di riscaldamento modulante ad indice di efficienza energetica EEI < 0,23, vaso espansione riscaldamento da 18 litri, valvola di sicurezza, valvola di ritegno, sfiato, valvola di sicurezza e manometro.

Altezza manometrica disponibile nel circuito riscaldamento con KIT MY445  
ADATTO ALLE CALDAIE CFU C 19, 24 PLUS E 32 PLUS CIRCOLATORE WILO YONOS PARA 15/7 PWM



#### COLLETTORE ISOLATO - COLLO EA140

Da utilizzare con impianti dotati di 2 circuiti.



#### SET DI 2 MENSOLE MURALI PER COLLETTORE - COLLO EA141

Questa mensola permette di fissare il collettore al muro.



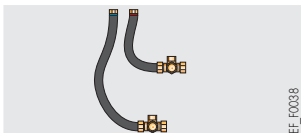
#### MENSOLA MURALE PER 1 MODULO IDRAULICO - COLLO EA142

Questo kit permette di fissare a muro 1 modulo idraulico per circuito diretto oppure 1 modulo idraulico per circuito miscelato. Si utilizza quando uno dei 2 moduli idraulici è montato singolarmente. Esso è dotato di 2 raccordi maschio/femmina in ottone.



#### TUBAZIONI DI RACCORDO CALDAIA/MODULO IDRAULICO PER CFU C CONDENS (FLESSIBILE) - COLLO MY470

Utilizzabili per 1 kit idraulico costituito da 1 o 2 circuiti.



#### KIT DI SICUREZZA IDRAULICO - COLLO MY480

Con sfiato automatico, valvola di sicurezza tarata a 3 bar e manometro. Si monta sulla croce di raccordo superiore.



### DESCRIZIONE DEI DIVERSI COLLI

FM155



#### NEUTRALIZZATORE DI CONDENSA - COLLO FM155

Fornito con filtro a carbone (0,5 kg) e granulati di marmo (5 kg). Lo scolo della condensa tra la caldaia e la stazione deve essere gravitativo.

#### RICARICA FILTRO A CARBONE (0,5 KG) E GRANULATI DI MARMO (5 KG) PER NEUTRALIZZATORE DI CONDENSA - COLLO FM156

FM158

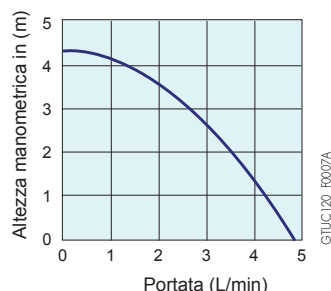


GTUC120\_Q0003 / GTUC120\_Q0001

#### CARATTERISTICHE DELLA POMPA DI EVACUAZIONE DELLA CONDENSA - COLLO FM158

Lo scolo dei condensati tra la stazione e la pompa deve essere gravitativo.

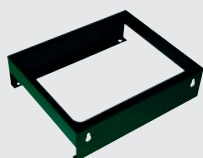
##### caratteristiche della pompa di evacuazione (collo FM158)



Poiché la condensa prodotta dalla combustione del gasolio è acida (pH 2), è fortemente consigliata l'installazione di un neutralizzatore che consenta di neutralizzare la condensa prima di inviarla nella rete delle acque reflue. Durante le operazioni di manutenzione, si verificherà l'efficacia dei granulati misurando il pH: la sostituzione del filtro a carbone e dei granulati è necessaria quando il pH è inferiore a 6,5.

GTUC120\_F0007A

#### SUPPORTO NEUTRALIZZATORE DI CONDENSA - COLLO FM157



GTUC120\_Q0004

#### FILTRO GASOLIO CON DISAERATORE « FLOCOTOP » - COLLO MT11

Si consiglia vivamente l'installazione di questo filtro. Viene posizionato sulla mantellatura della caldaia con arrivo dalla cisterna del gasolio tramite un circuito monotubo e consente:

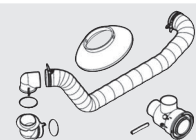
- di eliminare i problemi legati all'utilizzo di gasolio a bassa temperatura
- una migliore combustione grazie a un angolo di polverizzazione costante che garantisce una fiamma stabile
- di migliorare l'acustica del bruciatore
- di prelevare l'esatta quantità di gasolio necessaria eliminando il rischio di immettere nella pompa del gasolio residui di sporco.



SFC\_Q0006

#### KIT SCARICO FUMI COASSIALE CFU C 19 - COLLO MY920

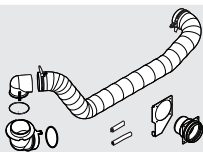
I modelli CFU C 24 Plus e CFU C 32 Plus sono consegnate di serie con una predisposizione per il collegamento coassiale.



MY920

#### KIT SCARICO FUMI SDOPPIATO CFU C 19 - COLLO MY922

I modelli CFU C 24 Plus e CFU C 32 Plus sono consegnate di serie con una predisposizione per il collegamento sdoppiato.



CF\_FI001

Le misure indicate corrispondono alle dimensioni minime (in millimetri) consigliate per assicurare una buona accessibilità attorno alla caldaia.

CF\_F1552

CFU C...	19	24 PLUS	32 PLUS	40	50
A CFU C... (mm)	1 060	1 188	1 226	1 357	1 483
CFU C... FF (mm)	1 060	1 188	1 226	-	-
B CFU C... (m)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
CFU C... FF (m)	1	1	1	-	-

(1) Aerazione del locale caldaia non necessaria nella configurazione C<sub>13</sub>, C<sub>33</sub> e C<sub>93</sub>

CF\_F1553

CFU C... + EL 110SL		19	24 PLUS
A	CFU C... (mm)	1 060	1 225
	CFU C... FF (mm)	1 060	1 225
B	CFU C... (m)	0,5	0,5
	CFU C... FF (m)	1	1

(1) Aerazione del locale caldaia non necessaria nella configurazione C<sub>13</sub>, C<sub>33</sub> e C<sub>93</sub>

CF\_F1554

CFU C... + EL 160SL		19	24 PLUS	32
A	CFU C... (mm)	1 060	1 286	1 286
	CFU C... FF (mm)	1 060	1 286	1 286
B	CFU C... (m)	0,5	0,5	0,5
	CFU C... FF (m)	1	1	1

(1) Aerazione del locale caldaia non necessaria nella configurazione C<sub>13</sub>, C<sub>33</sub> e C<sub>93</sub>



## PER L'INSTALLAZIONE

Per il collegamento aria/fumi e per le regole di installazione, vedere foglio tecnico «Fumisteria». Per il dettaglio delle diverse configurazioni, vedere foglio tecnico speciale «Fumisteria» o il Catalogo Listino in vigore.



- 1 **CONFIGURAZIONE C<sub>13</sub>**: Collegamento aria/fumi a un terminale orizzontale tramite condotti coassiali  
 2 **CONFIGURAZIONE C<sub>33</sub>**: Collegamento aria/fumi a un terminale verticale tramite condotti coassiali (uscita tetto)  
 3 **CONFIGURAZIONE C<sub>93</sub>**: Collegamento aria/fumi mediante tubi coassiali in locale caldaia e monoparete in canna fumaria (aria comburente in controcorrente nella canna fumaria)  
 4 Collegamento aria/fumi mediante tubi coassiali in locale caldaia e monoparete «fless.» in canna fumaria (aria comburente in controcorrente nella canna fumaria).  
 5 **CONFIGURAZIONE C<sub>53</sub>**: scarico fumi/aspirazione aria sdoppiato (aria comburente presa all'esterno).  
 6 **CONFIGURAZIONE B<sub>23p</sub>**: Collegamento a una canna fumaria (aria comburente prelevata nel locale caldaia).

## TABELLA DELLE LUNGHEZZE MASSIME AMMISSIBILI DEI TUBI ARIA/FUMI IN BASE AL MODELLO DI CALDAIA (PPS)

TIPO DI COLLEGAMENTO ARIA/FUMI			L <sub>max</sub> : LUNGHEZZA MASSIMA EQUIVALENTE DEI TUBI DI COLLEGAMENTO IN METRI	
			CFU C... (CAMERA STAGNA)	CFU C...
Tubi coassiali collegati a un terminale orizzontale (PPs)	C <sub>13</sub>	Ø 80/125 mm	12 (1)	-
Tubi coassiali collegati a un terminale verticale (PPs)	C <sub>33</sub>	Ø 80/125 mm	12	-
Scarico fumi/aspirazione aria sdoppiato (aria comburente presa all'esterno)	CFU C 19 / 24 PLUS / 32 PLUS	Ø 80 mm (rigido)	16	-
		Ø 80 mm (fless.)		
Tubi monoparete nella canna fumaria (aria comburente in controcorrente) (PPs)	C <sub>93</sub>	Ø 80/125 mm Ø 80 mm	15	-
Tubi scarico con tubo flessibile con aspirazione in canna fumaria (PPs)	C <sub>93</sub>	Ø 80/125 mm Ø 80 mm	15	-
In canna fumaria (rigida o fless.) (aria comburente prelevata nel locale) (PPs)	CFU C 19 / 24 PLUS / 32 PLUS	Ø 80 mm (rigido)	-	15
		Ø 80 mm (fless.)		
	CFU C 40 e 50	Ø 110 mm (rigido)	-	20
		Ø 80 mm (fless.)		

(1) Per ogni metro di condotto orizzontale supplementare sottrarre 1,2 m alla lunghezza verticale L<sub>max</sub> indicata nella tabella sotto riportata.

**IMPORTANTE:** Le caldaie sono collaudate e omologate con gli scarichi fumi indicati sul foglio tecnico conformemente a quanto richiesto dalla norma EN 483 e XPD 35-430. Garantiamo la sicurezza e il corretto funzionamento delle caldaie a patto che vengano installate con la fumisteria omologata e nelle condizioni indicate nella documentazione tecnica.

**NOTA:** L<sub>max</sub> si misura sommando le lunghezze dei condotti aria/fumi dritti e le lunghezze equivalenti degli altri elementi:

- Ø 80/125 mm e Ø 80 mm (PPs): curva a 87° = 1,9 m, curva a 45° = 1,2 m, curva con ispezione = 1,9 m, tubo ispezione dritto = 0,3 m, T ispezione = 4,2 m, tubo ispezione dritto = 0,3 m,
- Ø 110 mm (PPs): curva a 87° = 4,9 m, curva a 45° = 1,1 m, curva con ispezione = 4,8 m, T ispezione = 5,6 m, tubo ispezione dritto = 0,5 m.

# INFORMAZIONI UTILI

PER L'INSTALLAZIONE

## COLLEGAMENTI IDRAULICI

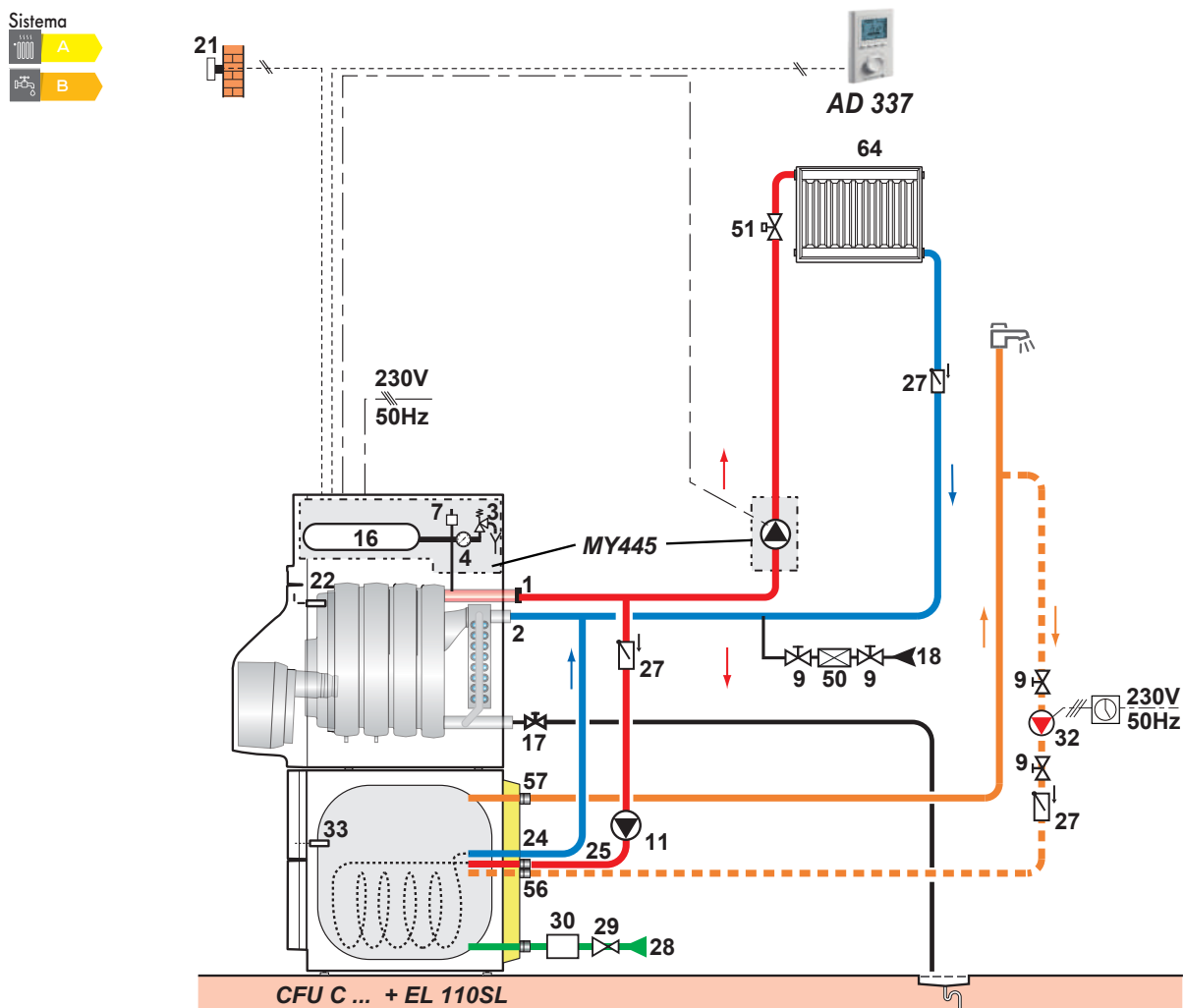
### ESEMPI DI INSTALLAZIONI

Gli esempi illustrati di seguito non possono coprire tutti i casi di installazione possibili. Hanno lo scopo di richiamare l'attenzione sulle principali regole da rispettare. È rappresentato un certo numero di organi di controllo e di sicurezza, tuttavia, alla fine, spetta agli installatori e ai termotecnici, decidere quali organi di controllo e di sicurezza installare definitivamente nel locale tecnico, in funzione delle sue specificità. In ogni caso, è obbligatorio conformarsi alle normative locali o nazionali in vigore.

**ATTENZIONE:** per il collegamento lato acqua calda sanitaria, se la tubazione di distribuzione è di rame, va posto tra l'uscita acqua calda sanitaria del bollitore e questa tubatura un manicotto d'acciaio, di ghisa o di materiale isolante per evitare ogni fenomeno di corrosione a livello degli attacchi.

### CFU C... + EL 110SL + MY445

Installazione di una caldaia CFU C... + EL 110SL equipaggiata con pannello di comando E-Pilot con 1 circuito diretto « radiatori »



CF-12/29

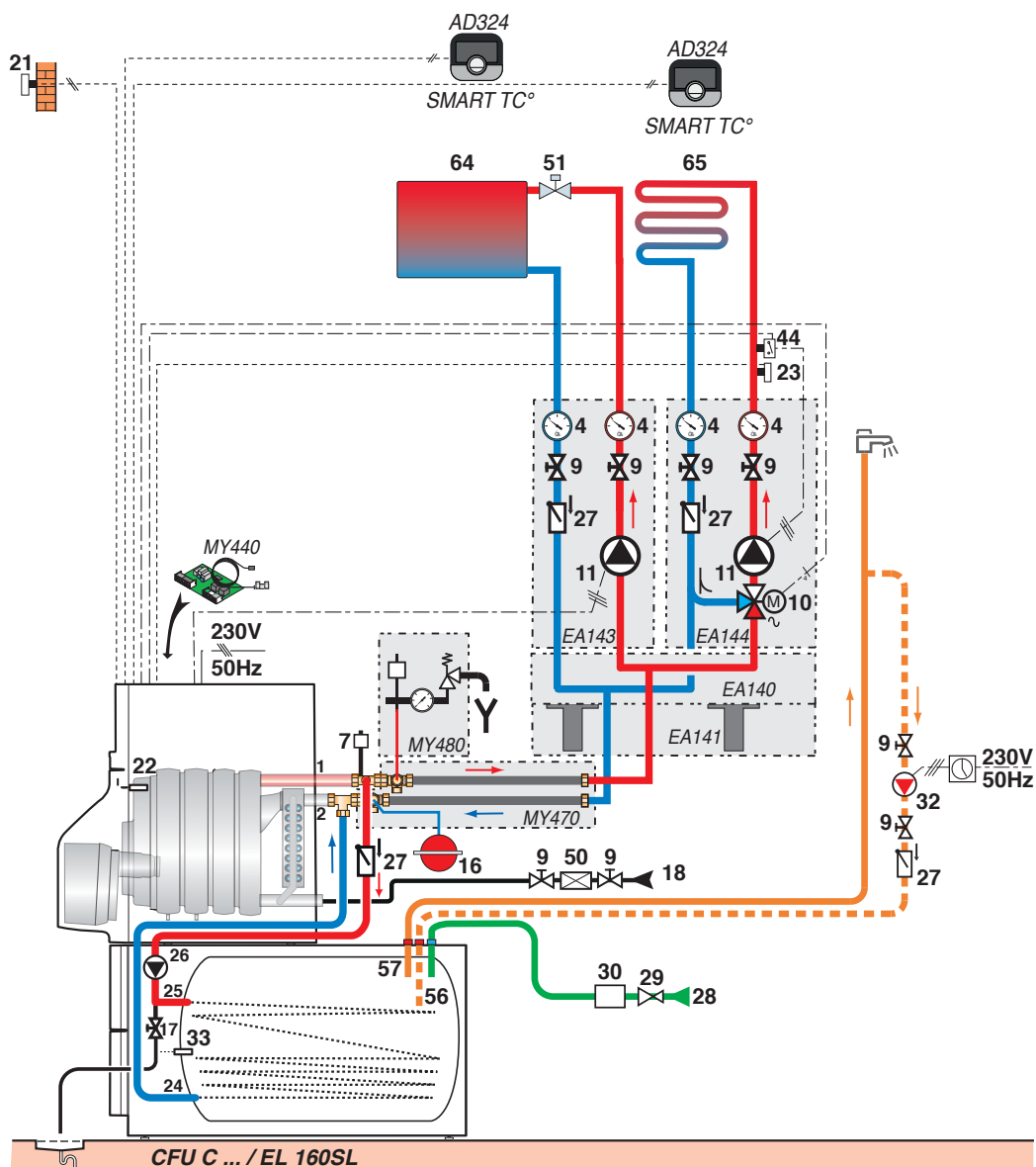
# INFORMAZIONI UTILI

PER L'INSTALLAZIONE

## CFU C... + EL 160SL

installazione di una caldaia CFU C... + EL 160SL equipaggiata con pannello di comando E-pilot con 1 circuito diretto + 1 circuito miscelato

Sistema



CF\_P2/22

LEGENDA: vedere pagina 22

# INFORMAZIONI UTILI

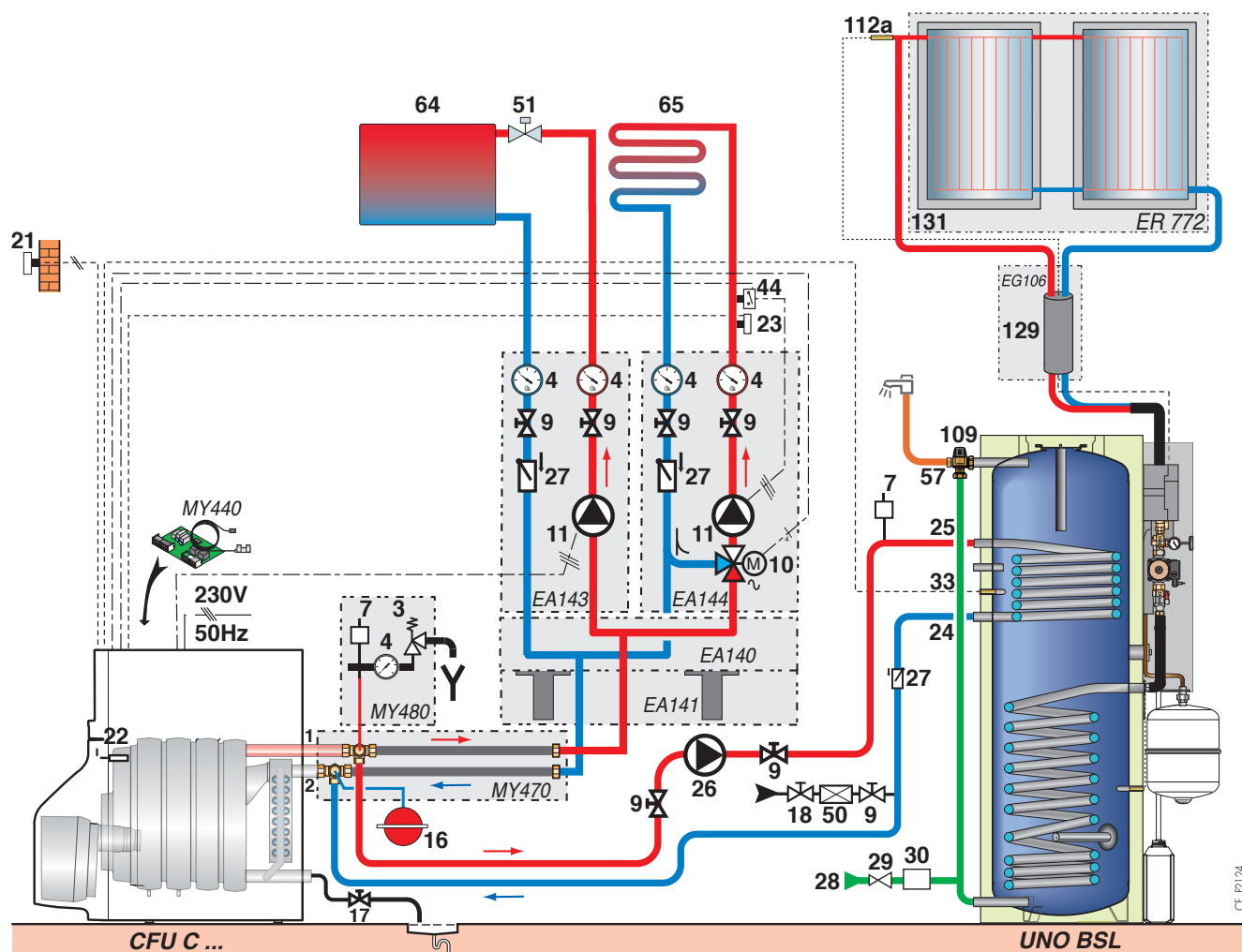
PER L'INSTALLAZIONE

## CFU C...

installazione di una caldaia CFU C... **equipaggiata con pannello di comando E-pilot** con 1 circuito diretto « radiatori »  
1 circuito miscelato « per impianto a pavimento » + 1 circuito acs con bollitore solare INISOL UNO BSL

Sistema

fino a



# INFORMAZIONI UTILI

PER L'INSTALLAZIONE

## LEGENDA

1	Mandata riscaldamento	18	Dispositivo di riempimento del circuito di riscaldamento	30	Gruppo di sicurezza tarato a 7 bar	52	Valvola differenziale (unicamente con modulo dotato di pompa a 3 velocità)
2	Ritorno riscaldamento	21	Sonda esterna	32	Pompa di ricircolo a.c.s. (opzione)	56	Ritorno ricircolo a.c.s.
3	Valvola sicurezza 3 bar	22	Sonda caldaia	33	Sonda a.c.s. fornita di serie con tutte le versioni a.c.s.: CFU C... + EL 110SL e CFU C... + EL 160SL	61	Termometro
4	Manometro	23	Sonda di mandata dopo valvola miscelatrice	44	Termostato di sicurezza per impianto a pavimento	65	Circuito di riscaldamento con valvola miscelatrice (impianto a pavimento per esempio)
7	Sfiato automatico	24	Mandata primario scambiatore	50	Disconnettore	109	Miscelatore termostatico
8	Sfiato manuale	25	Ritorno primario scambiatore	51	Valvola termostatica	112a	Sonda collettore solare
9	Valvola di sezionamento	26	Pompa di carico bollitore			131	Collettori solari
10	Valvola miscelatrice a 3 vie	27	Valvola di non ritorno				
11	Pompa riscaldamento	28	Entrata acqua fredda sanitaria				
13	Valvola di scarico	29	Riduttore di pressione				
16	Vaso espansione riscaldamento						
17	Rubinetto di scarico (consegnato montato)						





**DUEDI S.r.l.**  
Distributore Ufficiale Esclusivo De Dietrich-Thermique Italia  
Via Maestri Del Lavoro, 16 - 12010 San Defendente di Cervasca - CUNEO  
Tel. +39 0171 857170 - Fax +39 0171 687875  
[info@duediclima.it](mailto:info@duediclima.it) - [www.duediclima.it](http://www.duediclima.it)



**BDR THERMEA France**  
S.A.S. con capitale sociale di 229 288 696 €  
57, rue de la Gare - F - 67580 Mertzwiller  
Tel. +33 3 88 80 27 00 - Fax +33 3 88 80 27 99  
[www.dedietrich-riscaldamento.it](http://www.dedietrich-riscaldamento.it)